SEDUTA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DEL 28.03.2022

VERBALE DELL'INCONTRO

In data 28 marzo 2022 alle ore 17.00 ha avuto luogo presso la sede sociale in viale Europa n. 4 a Merano una seduta del Consiglio di Amministrazione dell'Azienda Servizi Municipalizzati di Merano SpA. In conformità alla normativa vigente in materia di coronavirus, la seduta si è svolta in videoconferenza tramite il software Microsoft Teams. Sono stati discussi i seguenti punti all'

Ordine del giorno:

1) omissis;
2) omissis;
3) Delega per l'Assemblea dei Soci di ITS, compresa la nomina dell'organo di amministrazione;

4) omissis;
5) omissis;
6) omissis;
7) omissis;
8) omissis;
9) omissis.

Per il Consiglio di Amministrazione sono presenti i membri dott. Hans Werner Wickertsheim, Presidente, Adriano Dalpiaz, Vicepresidente, l'avv. Mara Butti e il dott. Martin Daniel.

Sono presenti, inoltre, il Presidente del Collegio Sindacale dott. Andrea Facchini ed i membri del Collegio Sindacale dott. Walter Schweigkofler e dott.ssa Monika Ennnemoser e il Direttore dell'ASM ing. Claudio Vitalini.

Verbalizzante: Sieglinde Gruber.

Il Presidente passa alla trattazione dei punti all'ordine del giorno.

SITZUNG DES VERWALTUNGSRATES VOM 28.03.2022

VERLAUFSPROTOKOLL

Am 28. März 2022 hat um 17.00 Uhr am Hauptsitz in der Europaallee 4 in Meran, eine Sitzung des Verwaltungsrates der Stadtwerke Meran AG stattgefunden. Unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen in Sachen Coronavirus wurde die Sitzung als Videokonferenz über die Software Microsoft Teams abgehalten. Es wurde folgende

Tagesordnung

1) omissis;
2) omissis;
3) Vollmacht, u.a. für Ernennung Verwaltungsorgan, für die Gesellschafterversammlung von ITS;
4) omissis;
5) omissis;
6) omissis;
7) omissis;
8) omissis;
9) omissis.

behandelt:

Für den Verwaltungsrat sind die Mitglieder Dr. Hans Werner Wickertsheim, Präsident, Adriano Dalpiaz, Vizepräsident, RA Mara Butti und Dr. Martin Daniel anwesend.

Außerdem sind der Präsident des Überwachungsrates Dr. Andrea Facchini und die Mitglieder des Überwachungsrates Dr. Walter Schweigkofler und Dr. Monika Ennemoser und der Direktor der SW Ing. Claudio Vitalini anwesend.

Schriftführerin: Sieglinde Gruber.

Der Präsident beginnt mit der Behandlung der einzelnen Tagesordnungspunkte.

- o m i s s i s -

3° Punto all'ordine del giorno
Delibera n. 40 dd. 28.03.2022
Delega per l'Assemblea dei Soci di ITS, compresa la nomina dell'organo di amministrazione
Il sig. Filippi informa sull'argomento indicato sopra.
Il CdA, in seguito ad una discussione approfondita, giunge alla seguente delibera:

su proposta del Presidente,

IL CONSIGLIO

premesso che l'Assemblea ordinaria dei soci si terrà il 29/04/2022 come già indicato nella precedente delibera;

premesso che il mandato del Consiglio di amministrazione di ITS scade con l'approvazione del bilancio 2021;

premesso, che deve essere nominato un rappresentante del socio ASM Merano SpA che partecipi all'Assemblea ordinaria della società ITS S.r.l. di approvazione del Bilancio e nomina del nuovo Consiglio di Amministrazione;

premesso che il membro del CdA, sig.ra Sieglinde Gruber, non è più disponibile per il nuovo mandato a causa di motivi personali e che il CdA di ASM deve proporre una persona che sostituisca la sig.ra Gruber in modo che l'ASM Merano sia rappresentata nella società ITS;

premesso che viene proposta come sostituta l'ing. Sonja Troiani;

premesso che questo mandato viene svolto gratuitamente;

a voti unanimi,

Delibera

1. di incaricare il Dott. Hans Werner Wickertsheim a rappresentare il socio ASM Merano SpA all'Assemblea ordinaria della ITS S.r.l. del 29/04/2022 durante la quale verrà approvato il bilancio e nominato il nuovo CdA;

3. Tagesordnungspunkt
Beschluss Nr. 40 vom 28.03.2022
Vollmacht, u.a. für Ernennung Verwaltungsorgan, für die Gesellschafterversammlung von ITS
Herr Filippi informiert zu oben genanntem Thema.
Nach eingehender Besprechung gelangt der Verwaltungsrat zu folgendem Beschluss:

Auf Vorschlag des Präsidenten,

vorausgeschickt, dass wie bereits im vorigen Beschluss angeführt, die ordentliche Versammlung der Gesellschaft am 29.04.2022 stattfinden wird;

vorausgeschickt, dass das Mandat des Verwaltungsrates der ITS mit der Genehmigung der Bilanz 2021 abläuft;

vorausgeschickt, dass ein Bevollmächtigter des Gesellschafters Stadtwerke Meran AG ernannt werden muss, welcher an der ordentlichen Versammlung der ITS GmbH, die Bilanzgenehmigung und Ernennung eines neuen Verwaltungsrates betreffend, teilnimmt;

vorausgeschickt, dass das Mitglied des VWR Frau Sieglinde Gruber aus persönlichen Gründen für das neue Mandat nicht mehr zur Verfügung steht und dass der VWR der SW eine Person zur Nachbesetzung vorschlagen muss, damit die SW Meran in der Gesellschaft ITS vertreten sind;

vorausgeschickt, dass Ing. Sonja Troiani als Vertretung für dieses Mandat vorgeschlagen wird;

festgestellt, dass dieses Mandat unentgeltlich ausgeübt wird;

beschließt
DER VERWALTUNGSRAT

einstimmig,

1. Herrn Dr. Hans Werner Wickertsheim mit der Vertretung der Stadtwerke Meran AG bei der Vollversammlung der ITS GmbH am 29.04.2022 zur Genehmigung des Jahresabschlusses und zur Neubesetzung des VWR zu beauftragen;

2. di proporre l'ing. Sonja Troiani come nuovo membro del Consiglio di Amministrazione, in rappresentanza dell'ASM di Merano, a condizione che abbia le necessarie qualifiche e di proporre che Matteo Filippi prosegua come Presidente del CdA;
3. di incaricare il Direttore di chiarire la questione prima dell'Assemblea dei Soci ITS e di informare tempestivamente il CdA in caso contrario.

2. als neue Verwaltungsrätin, in Vertretung der SW Meran, Frau Ing. Sonja Troiani vorzuschlagen, sofern sie die dafür nötigen Voraussetzungen besitzt und zu empfehlen, dass Herr Matteo Filippi weiterhin den Vorsitz des Verwaltungsrats übernimmt;
3. den Direktor zu beauftragen, dies noch vor der Gesellschafterversammlung von ITS abzuklären und dem VWR rechtzeitig mitzuteilen, sollte es nicht der Fall sein.

- o m i s s i s -

La seduta termina alle ore 18.30.

In caso di discordanza interpretativa fra i due testi del presente verbale, redatto in lingua italiana e tedesca, sarà prevalente quello redatto in lingua tedesca.

Die Sitzung endet um 18.30 Uhr.

Bei Auslegungswidersprüchen zwischen dem deutschen und dem italienischen Text dieses Protokolls ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.

Il Presidente
Der Präsident

Dr. Hans Werner Wickertsheim